



Bremer  
Umweltinstitut<sup>⊕</sup>

Gesellschaft für Schadstoffanalysen  
und Begutachtung mbH

Ecopell GmbH  
z.Hd. Frau Natalie Schomisch  
Heinrich Nicolaus-Str. 31

87480 Weitnau-Seltmans

AZ: G 9370 FL

25. Juni 2007

Sehr geehrte Frau Schomisch,

in der Anlage übersenden wir Ihnen die endgültigen Untersuchungsergebnisse der eingesandten Lederprobe Ecopell 100 schwarz.

Das Leder wurde aromatische Amine und auf Schwermetalle überprüft.  
Die Lederprobe entspricht bezüglich der untersuchten Parameter den Kriterien der IVN-Lederrichtlinie.  
Die einzelnen Ergebnisse entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Untersuchungsbericht.

Mit freundlichen Grüßen  
Bremer Umweltinstitut

Ulrike Siemers,  
Dipl.-Ing. Chemietechnik (FH)

Anlagen: ANALYSENBERICHT



## ANALYSENBERICHT

### 1 Auftragsbeschreibung

<b>Auftraggeber:</b>	Ecopell GmbH Frau Natalie Schomisch Heinrich Nicolaus-Str. 31 87480 Weitnau-Seltmans
<b>Auftragsdatum:</b>	11. Mai 2007
<b>Probeneingang:</b>	14. Mai 2007
<b>Prüfzeitraum:</b>	18. Mai 2007 bis 30. Mai 2007
<b>Prüfberichtsnummer:</b>	G 9370 FL
<b>Probennehmer:</b>	Die Probenahme erfolgte durch den Auftraggeber, die Probe wurde eingesandt.

#### 1.1 Probenbeschreibung

Probennummer	Bezeichnung	Prüfziel
<b>G 9370 FL</b>	<i>Lederprobe:</i> Ecopell 100, schwarz KW 19, Partie 8313	aromatische Amine Schwermetalle

### 2 Prüfverfahren

#### 2.1 Prüfverfahren zur Untersuchung auf Schwermetalle

1. Mikrowellenaufschluß
2. Quantitative Bestimmung mit ICP-MS gemäß DIN 38406-E29

#### 2.2 Prüfverfahren zur Untersuchung von Leder auf Aromatische Amine

in Anlehnung an LFGB § 64, 82.02-3, gleichlautend zu DIN ISO/TS 17234



### 3 Ergebnisse

#### 3.1 Ergebnisse der Untersuchung der Lederprobe auf Aromatische Amine

Parameter	CAS-Nr.	G 9370 FL Ecopell 100, KW 19, Partie 8313 [mg/kg]	NG [mg/kg]
<b>MAK III 1</b>			
4-Aminodiphenyl	92-67-1	n.n.	3
Benzidin	92-87-5	n.n.	3
4-Chlor-o-toluidin	95-69-2	n.n.	3
2-Naphthylamin	91-59-8	n.n.	3
<b>MAK III 2</b>			
4-Chloranilin	106-47-8	n.n.	3
2,4-Diaminoanisol	615-05-4	n.n.	3
4,4'-Diaminodiphenylmethan	101-77-9	n.n.	3
3,3'-Dichlorbenzidin	91-94-1	n.n.	3
3,3'-Dimethoxybenzidin	119-90-4	n.n.	3
3,3'-Dimethylbenzidin	119-93-7	n.n.	3
3,3'-Dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethan	838-88-0	n.n.	3
p-Kresidin	120-71-8	n.n.	3
2-Methoxyanilin	90-04-0	n.n.	3
4,4'-Methylen-bis(2-chloranilin)	101-14-4	n.n.	3
4,4'-Oxydianilin	101-80-4	n.n.	3
4,4'-Thiodianilin	139-65-1	n.n.	3
o-Toluidin	95-53-4	n.n.	3
2,4-Toluyldiamin	95-80-7	n.n.	3
2,4,5-Trimethylanilin	137-17-7	n.n.	3
2,4-Xylidin	95-68-1	n.n.	3
<b>MAK III 3B</b>			
5-Chlor-o-toluidin	95-79-4	n.n.	3
p-Phenylendiamin	106-50-3	14	3
N,N-Dimethylanilin	121-69-7	n.n.	3
<b>MAK III 4</b>			
Anilin	62-53-3	8	3

n.n. = nicht nachweisbar      NG = Nachweisgrenze

o-Aminoazotoluol [97-56-3] wird analytisch als o-Toluidin nachgewiesen.

2-Amino-4-nitrotoluol [99-55-8] wird analytisch als 2,4-Toluyldiamin nachgewiesen.

4-Aminoazobenzol [60-09-3] wird analytisch auch als Anilin und p-Phenylendiamin nachgewiesen.



### 3.2 Ergebnisse der Untersuchung auf Schwermetalle

Schwermetall	G 9370 FL Ecopell 100, KW 19, Partie 8313 [mg/kg]	BG [mg/kg]
Antimon	< 1	1
Arsen	< 1	1
Aluminium	100	10
Blei	< 1	1
Cadmium	< 0,2	0,2
Chrom	25	1
Kobalt	< 1	1
Quecksilber	< 0,1	0,1
Nickel	< 2	2
Zirkonium	< 5	5
Titan	< 20	20

BG =Bestimmungsgrenze,

mg/kg= Milligramm pro Kilogramm

< = kleiner als

**- Ende des ANALYSENBERICHTS -**

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich nur auf die geprüften Probenmaterialien. Die Prüfungen zu Position 2.1 unterliegen nicht dem akkreditierten Bereich. Der ANALYSENBERICHT darf nur vollständig, bzw. nach Absprache mit dem Bremer Umweltinstitut auszugsweise, wiedergegeben werden.

Mit freundlichen Grüßen  
Bremer Umweltinstitut

Ulrike Siemers,  
Dipl.-Ing. Chemietechnik (FH)